

## I

### REGULI SI PROCEDURI

#### 1. Obiectiv

- 1.1. Acest Memorandum descrie procedurile (“Procedurile de Selectie”) care vor fi urmate in legatura cu depunerea ofertelor de catre ofertanti si cu selectarea unui ofertant castigator (“Concesionarul” sau “Societatea Concesionara”) pentru a opera, prin intermediul unui Contract de Concesiune unic integrat, pe termen de 25 ani, serviciile de alimentare cu apa si canalizare in zona metropolitana a Bucurestiului (“Servicii”).
- 1.2. Dupa selectarea ofertantului castigator pentru a actiona ca si Concesionar, Municipalityatea Bucuresti (“Municipalityatea”) si RGAB - persoana juridica organizata de Municipalityate, care presteaza in prezent aceste servicii - va transfera Concesionarului toate drepturile si obligatiile legate de Servicii (altele decat drepturile si obligatiile privind administrarea lacurilor si cele specificate in Contractul de Concesiune ca fiind excluse), iar Municipalityatea va contribui in natura la capitalul social al Concesionarului cu bunurile patrimoniale private legate de furnizarea Serviciilor, in schimbul unei participari minoritare in cadrul Societatii Concesionare.

#### 2. Temeiul legal pentru concesiune si atragerea capitalului privat

2.1. Licitatia este desfasurata in conformitate cu prevederile:

- Legii privind regimul Concesiunii (nr. 219/1998) si normele metodologice de aplicare a Legii privind regimul Concesiunii care stabilesc regulile de baza ale Licitatiei in legatura cu Serviciile si bunurile patrimoniale publice aferente Serviciilor;
- Legea Nr. 69/1991 privind Administratia Publica Locala care stabileste atributiile si drepturile Municipalityatii referitoare la organizarea Serviciilor si transferul bunurilor patrimoniale private si publice;
- Hotararii Consiliului Municipal nr. 273/1998 prin care se aproba strategia de restructurare si privatizare a serviciilor de alimentare cu apa si canalizare din Bucuresti;
- Hotararii Consiliului Municipal nr. 54/1999 care a aprobat criteriile de precalificare si a instituit Comitetul de Evaluare, asa cum este descris in Clauza 3.1 de mai jos; si
- Hotararii Consiliului Municipal nr. 295/1999 prin care se aproba documentele de licitatie.

### 3. Administrarea Licitatiei

3.1 Aceste Proceduri de Selectie vor fi administrate de Consiliul General al Municipiului Bucuresti ("Consiliul Municipal") prin intermediul unui Comitet de Evaluare a Ofertelor special constituit ("Comitetul de Evaluare"), format din 11 membri, care va fi responsabil pentru monitorizarea si raportarea referitoare la procesul de licitatie, pentru receptionarea si evaluarea documentelor de licitatie prezentate de fiecare ofertant ("Oferta") si pentru selectarea ofertei castigatoare, in conformitate cu criteriile aprobate de Consiliul Municipal. Comitetul de Evaluare va fi direct responsabil fata de Consiliul Municipal si este asistat de Comitetul de Coordonare si International Finance Corporation (IFC), consultanti ai Municipalitatii.

Comitetul de Coordonare, stabilit prin HCGMB nr. 232/1997, va fi compus in continuare din consilierii municipali propusi de Comisia ACTE, care nu sunt si membri ai Comisiei de Evaluare, precum si din reprezentanti ai PMB si RGAB stabiliti de Primarul General prin Dispozitie. Comitetul de Coordonare isi stabileste presedintele si regulamentul de lucru.

3.2 Daca ofertantii au orice intrebari sau comentarii privind aceste Proceduri de Selectie sau documentatia ce trebuie depusa impreuna cu Ofertele lor, asemenea intrebari sau comentarii trebuie adresate in scris Presedintelui Comisiei de Evaluare nu mai tarziu de \_\_\_\_\_, 2000, la urmatoarea adresa:

Dl. Dumitru Enescu, Viceprimar  
Presedinte, Comitetul de Evaluare a Ofertelor  
Municipalitatea Bucuresti  
Etajul 2, Camera nr. 253  
Bulevardul Elisabeta nr. 47  
Bucuresti, Romania

Tel: 40-1- 315 28 62

Fax: 40-1- 315 28 62

Email: \_\_\_\_\_

#### 4. Calendarul propus al Licitatiei

4.1 Calendarul propus al Licitatiei este stabilit mai jos:

<b>Actiunea</b>	<b>Data (datele exacte se vor preciza in Invitatie la Licitatie)</b>
Invitatie la licitatie	
Ofertantii furnizeaza spre analiza detaliile referitoare la structura, controlul/proprietatea aferente licitatiei	
Comitetul de Evaluare comunica ofertantilor orice neconformitate cu criteriile solicitate privind structura/proprietatea si controlul sau solicita informatii suplimentare	
Ofertantii rectifica datele privind structura/controlul/proprietatea sau furnizeaza informatii suplimentare	
Prezentarea spre analiza a proiectului Garantiei de Participare	
Emiterea documentelor ce urmeaza a fi semnate	
Prezentarea Ofertei, evaluarea acesteia	
Desemnarea castigatorului de catre Consiliul Municipal	
Validarea de catre Prefectura	
Semnarea Contractului de Concesiune de catre Municipality	
Incheierea si Transferul Actiunilor	Cu conditia satisfacerii conditiilor suspensive

4.2. Calendarul de mai sus al desfasurarii licitatiei anuleaza perioadele de timp stabilite in Sectiunile 1.2, 2.3.7, 2.3.8 si 2.3.9 ale Memorandumului de Pre-calificare din data de 25 martie 1999.

#### 5. Eligibilitatea

5.1. Doar Ofertantii Precalificati pot participa in cadrul acestui proces de licitatie. Precalificarea solicitantilor a fost incheiata separat iar rezultatele precalificarii au fost anuntate la data de 16 Aprilie 1999. Ofertantii precalificati vor fi informati referitor la invitatie de prezentare a ofertelor in conformitate cu calendarul prezentat in Clauza 4.1. In invitatie de prezentare a ofertelor se va specifica locul de unde Ofertantii Precalificati vor putea cumpara Caietul de Sarcini privind licitatiea.

## **6. Modificari si schimbari**

6.1 Consiliul Municipal isi rezerva dreptul, in cazul unei schimbari semnificative a circumstantelor, sa modifice Documentatia Auxiliara la care se face referire in Clauza 15.4 de mai jos, cu conditia ca Ofertantilor Precalificati sa li se acorde nu mai putin de douazeci (20) de zile de la primirea Documentatiei Auxiliare pana la depunerea ofertelor. Orice schimbari in cadrul Documentatiei Auxiliare trebuie comunicate imediat fiecarui Ofertant Precalificat, prin fax sau e-mail, urmate de asemenea de trimiterea prin posta a unei scrisori.

## **7. Anularea Licitatiei**

7.1. Consiliul Municipal isi rezerva dreptul sa anuleze sau sa suspende acest proces de licitatie: (a) din orice motiv, inainte de primirea Ofertelor; si (b) daca primeste mai putin de 2 (doua) Oferte valabile.

7.2. In cazul in care nu se primesc doua Oferte valabile in conformitate cu prevederile Clauzelor 14 si 15 inainte de sau in timpul procesului de deschidere a ofertelor, conform prevederilor Clauzei 17, Municipality va anula imediat acest proces de licitatie si va initia republicarea licitatiei privind concesionarea Serviciilor. A doua procedura de Selectie publica va fi reluata de la etapa prezentarii Ofertelor.

7.3. In cazul in care se face o noua licitatie pentru concesionare, in urma esecului unei prime licitatii, dar nu se ajunge la nici o adjudecare in urma acestei a doua licitatii, concesionarea serviciilor poate deveni obiectul unor negocieri directe conform prevederilor Legii 219/1998 privind regimul Concesiunilor. Procedura de negociere directa se va desfasura in conformitate cu prevederile legii romane.

7.4. Consiliul Municipal sau Municipality nu vor fi obligate sa ramburseze Ofertantilor Pre-calificati nici un cost si/sau sa plateasca pagubele rezultate datorita pregatirii ofertelor, anularii sau suspendarii sau intarzierii licitatiei.

## **8. Compania Ofertanta**

8.1 Ofertantii Precalificati trebuie sa isi prezinte ofertele prin intermediul unei societati pe actiuni inmatriculata in Romania ("Compania Ofertanta" sau "Ofertantul"), care indeplineste criteriile de Proprietate si Control incluse in Memorandumul de Precalificare datat 25 Martie 1999 si care va deveni in final Societatea Concesionara.

Comitetul de Evaluare trebuie sa fi primit de la Ofertant informatiile relevante in legatura cu societatea cerute pentru finalizarea documentelor necesare tranzactiei, prezentate in lista din Anexa 4, si trebuie sa primeasca documentatii satisfacatoare incluzind Documentele Auxiliare mentionate la articolul 15.4 literele (c), (d) si (e) (Documentele Nestandardizate) care sa arate ca Ofertantul corespunde cerintelor privind Proprietatea si Controlul mentionate mai sus, pana la data specificata in calendarul prezentat in Clauza 4.1 de mai sus. Neprezentarea documentatiei in 3 (trei) zile lucratoare de la Data Invitatiei la Licitatie va duce la descalificarea Ofertantului. In cazul in care documentele prezentate la timp nu sunt suficiente sau nu corespund cerintelor legate de Proprietate si Control mentionate mai sus, Ofertantul va fi informat despre acest lucru de catre Comitetul de Evaluare pana la data specificata in calendarul prezentat in Clauza 4.1 de mai sus si Comitetul de Evaluare va

solicita informatii suplimentare. Ofertantul va avea dreptul sa furnizeze astfel de informatii si/sau sa rectifice aceste documentatii pentru a corespunde cerintelor acestor Proceduri de Selectie, cu conditia ca acest lucru sa se faca pana la data specificata in calendarul prezentat in Clauza 4.1 de mai sus. Nefurnizarea acestor informatii si/sau neefectuarea rectificarilor necesare va determina descalificarea Ofertantului.

8.2. Fiecare Ofertant trebuie sa desemneze unul sau mai multi reprezentati autorizati printr-o decizie a consiliului de administratie, si o imputernicire legala pentru a reprezenta Ofertantul ("Reprezentant Legal"). Reprezentantul Legal va fi prezent pentru deschiderea Ofertelor la Data Licitatiei, conform definitiei din Clauza 14.

## **9. Responsabilitatea Ofertantului**

9.1 Fiecare Ofertant va fi responsabil in mod individual pentru propriile investigatii primare privind RGAB, concesiunea propusa si toate problemele legate de aceste Proceduri de Selectie. Nici RGAB, nici Consiliul Municipal, nici Comitetul de Evaluare, nu ofera nici o confirmare sau garantie privind orice problema ce afecteaza aceasta tranzactie, cu exceptia confirmarilor si garantiilor concesiunii, care vor fi incluse in versiunea semnata a Contractului de Concesiune.

9.2 Nici un acord verbal sau conversatie, si nici o clarificare verbala provenind de la orice functionar sau salariat al RGAB, Consiliului Municipal, Comitetului de Evaluare sau consultantii acestora, nu va afecta sau modifica nici unul din termenii si conditiile continute in aceste Proceduri de Selectie si nu se va accepta si nu va rezulta nici o obligatie pentru nici o parte in legatura cu faptul ca Ofertantul s-a bazat pe intelegeri verbale, conversatii sau clarificari verbale. Doar clarificarile in legatura cu aceste Proceduri de Selectie care sunt stabilite in scris si comunicate Ofertantilor in numele Comitetului de Evaluare, pot fi considerate ca autorizate si obligatorii.

## **10. Legea aplicabila**

10.1 Procesul de Licitatie va fi guvernat de Legea Romana.

## **11. Limba**

11.1 Ofertele, inclusiv Documentatia Auxiliara, trebuie depuse in limbile engleza si romana. Toate documentele legale legate de Oferta trebuie sa fie de asemenea in limbile engleza si romana. Orice documente care sunt depuse in orice alta limba vor fi insotite de o traducere in limbile engleza si romana, efectuata de un traducator autorizat. In cazul oricarei discrepante intre versiunile engleza si romana ale documentelor depuse, va prevala versiunea romana, in afara cazului in care se stipuleaza altceva in Documentatia Auxiliara.

## **12. Coordonatorul IFC**

12.1 Ofertantii trebuie sa trimita copia oricarei corespondente cu Comitetul de Evaluare la Coordonatorul IFC, dupa cum este indicat mai jos:

Dl. Michele Positano  
Corporate Finance Service Group  
International Finance Corporation (IFC)  
2121 Pennsylvania Ave. NW. Room 2P-218  
Washington D.C., 20433 USA

c/o International Finance Corporation  
Bulevardul Dacia nr. 83, Sector 2  
Bucuresti, Romania  
Tel: 40-1-211-2866  
Fax: 40-1-211-3141  
Mobil UK: 44-77-71706943  
Email: Mpositano@ifc.org

## **II**

### **CONDITIILE LICITATIEI**

#### **13. Acceptarea Procedurilor**

13.1. Dupa aprobarea de catre Consiliul Municipal si emiterea documentelor de Selectie finale, Ofertantii Precalificati isi vor depune Ofertele prin intermediul unei Companii Ofertante, in conformitate cu clauza 15.. Depunerea unei Oferte de catre un Ofertant va constitui un acord al Ofertantului Precalificat si al Ofertantului de acceptare a acestor Proceduri de Selectie, acord care va include in mod specific urmatoarele:

(i) Acceptarea si recunoasterea tuturor legilor, regulilor si reglementarilor referitoare la acest proces de licitatie (inclusiv aceste Proceduri de Selectie si Documentatii Auxiliare), prin semnarea de catre Ofertant a unei Declaratii de Recunoastere stabilita ca Documentul Atasat 1 la aceste Proceduri de Selectie;

(ii) Acceptarea Contractului de Concesiune, Actului Constitutiv al Societatii Concesionare, Contractului Actionarilor si Contractului de Aport de Capital, in forma proiectelor finale ale acestor documente, care sunt atasate la aceste Proceduri de Selectie ca Documentele Atasate 4, 5, 6 si 7; si

(iii) Recunoasterea faptului ca nu se are cunostinta pana la data depunerii ofertei de nici o neregularitate in continutul sau implementarea Procedurilor de Selectie, care sa-l indreptateasca sa initieze un proces in justitie sau o alta pretentie impotriva valabilitatii Procedurilor de Selectie sau licitatiei, iar in situatia cand ar fi avut cunostinta de asemenea neregularitati, prin depunerea Ofertei, Ofertantul este de acord sa renunte la dreptul sau de a formula orice pretentie conform Declaratiei de Recunoastere din Documentul Atasat 1.

## 14. Locul si data depunerii ofertelor

14.1 Oferta trebuie depusa prin inmanarea ei la Comitetul de Evaluare la orice ora intre 08:00 AM si 10:00 AM (ora Romaniei) in data de [ ] (“Data Licitatiei”) la \_\_\_\_\_ - in conditiile Clauzei 15 de mai jos. Orice Oferta depusa in afara acestei perioade si acestui loc, nu va fi luata in considerare si va fi inapoiata nedeschisa Ofertantului sau Reprezentantului sau Legal care a depus o astfel de Oferta.

## 15 . Proceduri de prezentare a ofertei

15.1 Ofertele trebuie remise de Reprezentantul Legal al Ofertantului, in persoana.

15.2 O Oferta va cuprinde trei plicuri sigilate: plicurile A,B si C. Plicul A va include plicurile B si C si Documentatia Auxiliara, asa cum s-a facut referire in Clauza 15.4. Plicul B va contine numai un Formular al Ofertei de Tarif (“Oferta de Tarif”). Plicul C va contine numai un procent exprimat pana la a patra zecimala,  $q$ , reprezentand prima aplicata la plafonul penalitatii globale de 5 milioane EURO specificata in Contractul de Concesiune, pe care ar accepta-o un Ofertant in cazul existentei unor Oferte identice.

15.3 Fiecare plic trebuie sa indice lizibil urmatoarele:

[Plicurile A, B sau C, dupa caz]  
Comitetul de Evaluare a Ofertelor pentru  
Concesionarea Serviciilor de Alimentare cu Apa si Canalizare din  
Bucuresti  
C/o Dl. Dumitru Enescu, Viceprimar  
Municipalitatea Bucuresti

[Numele Ofertantului]  
[Adresa sau biroul inregistrat al Ofertantului]  
[Data], [Ora]

15.4 Urmatoarele documente constituie Documentele Auxiliare (“Documentatia Auxiliara”):

- (a) Dovada platii sumei de [100] (o suta) EURO certificand cumpararea de catre Ofertant a Caietului de Sarcini conform Articolului 20(3) al Normelor Metodologice cu privire la Legea privind regimul concesiunii; (pentru evitarea oricarui dubiu, aceasta suma se adauga la suma de 25.000 (douazeci si cinci mii)USD care reprezinta Taxa pentru Investigatiile Primare). Aceasta suma trebuie platita in contul RGAB in care s-a platit si Taxa pentru Investigatia Primara.
- (b) *Fisa de informatii referitoare la Ofertant(Anexa 1)*. Fisa de informatii referitoare la Ofertant, conform Articolului 15(2) din Legea privind regimul concesiunii;

- (c) Copie legalizata de notar public a Imputernicirii Legale a Reprezentantului Legal al Ofertantului si hotarirea in original a adunarii generale a actionarilor Ofertantului prin care se aproba semnarea Documentelor Atasate 3 – 8.
- (d) Copie certificata sau legalizata de notar public din orice acord al actionarilor sau din alte documente legale acceptabile care sa demonstreze respectarea de catre Ofertant a criteriilor referitoare la Proprietate si Control incluse in Memorandumul de Precalificare din data de 26 martie, 1999.
- (e) Angajamentul scris al Ofertantului ca va continua sa respecte criteriile de pre-calificare la data prezentarii Ofertei.
- (f) *Angajamentul/Declaratia de Participare* (Documentul Atasat 1). O declaratie scrisa semnata de Ofertant ca accepta: (i) procedura si procesul prezentate; si (ii) ca nu are nici o obiectie fata de Caietul de Sarcini.
- (g) *Garantia de Participare*. O Garantie de participare la licitatie oferita de Ofertant in conformitate cu Clauza 21 si in forma indicata in Documentul Atasat 2 la aceste Proceduri de Selectie.
- (h) *Angajamentul de Plata a Onorariului de Inceput* (Documentul Atasat 3). O declaratie semnata de catre Ofertant a faptului ca se angajeaza sa plateasca Onorariul de Inceput, conform prevederilor Contractului de Concesiune.
- (i) *Contractul de Concesiune* (Documentul Atasat 4). Contractul pe care il vor incheia Ofertantul, Municipality si RGAB, care va reglementa termenii si conditiile Concesionarii serviciilor de alimentare cu apa si canalizare din Bucuresti, dupa ce Ofertantului i s-a acordat Concesiunea.
- (j) *Contractul Actionarilor* (Documentul Atasat 5). Contractul Actionarilor, care se va incheia intre actionarii din cadrul Ofertantului si Municipality, dupa ce Ofertantului i se acorda Concesiunea.
- (k) *Actul Constitutiv* (Documentul Atasat 6). Actul Constitutiv care va fi adoptat de Societatea Concesionara inainte de Data de Intrare in Vigoare a Concesiunii.
- (l) *Contractul de Aport de Capital* (Documentul Atasat 7). Contractul prin care Municipality va subscrie actiunile emise ca rezultat al unei majorari a capitalului social, dupa acordarea Concesiunii Societatii Concesionare.
- (m) *Certificatul de Tarif (Anexa 5)* modelul de certificat emis separat de Ofertant, Investitor, Sponsor si Consilierii Financiari ai acestora, prin care se certifica corectitudinea si caracterul complet al Ofertei de Tarif.
- (n) *Plic sigilat incluzind Modelul Financiar* (Documentul atasat 8): acest plic pe care se va inscrie numele ofertantului, va contine modelul financiar al

Ofertantului, care este garantat in conformitate cu Anexa 5. Comitetului de Evaluare nu-i este permis sa deschida acest plic sigilat.

15.5 Municipalitatea va comunica Documentele Atasate 1-7 atat in limba romana cat si in limba engleza purtand stampila Municipality pe fiecare pagina.

15.6 Documentele Atasate 3 – 8 vor trebui prezentate, semnate si parafate pe fiecare pagina de catre Reprezentantul Legal al fiecarui Ofertant, Investitor si Sponsor, dupa caz, ca facand parte din Oferta.

15.7 Reprezentantul Legal al fiecarui Ofertant, Investitor si Sponsor, dupa caz, trebuie sa semneze toate celelalte documente care vor trebui prezentate ca parte a Documentatiei Auxiliare, inclusiv Formularul Ofertei de Tarif si documentul care va fi pus in plicul C.

## **16. ANALIZA PRELIMINARA A GARANTIEI DE PARTICIPARE**

16.1 Ofertantilor li se cere sa depuna la Comitetul de Evaluare spre analiza cu cel putin 7(sapte) zile in avans fata de Data Licitatiei, Documentele Auxiliare prevazute la articolul 15.4 literele c), d) si e), (Documentele nestandard). Documentele nestandard vor fi analizate de Comitetul de Evaluare pentru a se asigura ca ele respecta cerintele Regulilor si Procedurilor de Selectie. Comitetul de Evaluare va comunica fiecarui ofertant in parte , in cel mult 4 (patru) zile de la primirea documentelor , o nota de acceptare a acestora sau observatiile si modificarile solicitate. Aceste modificari solicitate sunt obligatorii pentru fiecare Ofertant. Ofertantilor li se solicita sa depuna Documentele nestandard modificate corespunzator, in Data Licitatiei.

16.2 Ofertantilor li se cere sa depuna la Comitetul de Evaluare spre analiza cu cel putin 7(sapte) zile in avans fata de Data Licitatiei proiectele de text si formularul Garantie de Participare, impreuna cu informatiile privind ratingul de credit al institutiei emitente (banca sau societatea de asigurari) Proiectele de text si formularul Garantie de Participare vor fi analizate pentru a se asigura ca ele respecta in totalitate modelul atasat in Documentul Atasat 2 din Reguli si Proceduri de Selectie . Comitetul de Evaluare va comunica fiecarui ofertant in parte , in cel mult 4 (patru) zile de la primirea documentelor , o nota de acceptare a acestora sau observatiile si modificarile solicitate. Aceste modificari solicitate sunt obligatorii pentru fiecare Ofertant. Ofertantilor li se solicita sa depuna Documentele nestandard modificate corespunzator, in Data Licitatiei. Ofertantilor li se solicita sa depuna o Garantie de Participare care sa respecte in totalitate modelul , la Data Licitatiei.

## **17. DESCHIDEREA OFERTELOR & PROCEDURA DE EVALUARE**

17.1 Fiecare Oferta va fi deschisa si evaluata in aceeasi zi in care au fost prezentate Ofertele.

17.2 Fiecare Oferta va fi numerotata in ordinea primirii si stampilata cu ora primirii, numerotata si inregistrata in ordinea primirii in Registrul Candidatilor si Ofertelor tinut de Consiliul Municipal, specificand data si ora. Oferta va fi plasata pe o masa la vedere, pentru a putea fi vazuta de public. Odata ce o Oferta a fost depusa, ea nu va fi retrasa in nici un caz. Fiecare Ofertant se va asigura ca Reprezentantul sau Legal este prezent in persoana pentru deschiderea Ofertelor.

17.3 Incepend cu ora 10:01 AM (ora Romaniei), Comitetul de Evaluare va incepe deschiderea Ofertelor, una cate una, in ordinea primirii, in urmatoarea maniera:

- (i) Comitetul de Evaluare va deschide plicul exterior (plicul A) al Ofertelor in ordinea primirii Ofertelor si va extrage continutul.
- (ii) Plicurile interioare (B si C) vor fi plasate pe masa pentru ca sa poata fi vazut de public, dar vor ramane sigilate.
- (iii) Comitetul de Evaluare va incepe sa verifice conformitatea sau lipsa conformitatii Documentatiei Auxiliare prezentate de fiecare Ofertant cu cerintele acestor Proceduri de Selectie.
- (iv) Comitetul de Evaluare va repeta apoi pasii de la (i) la (iii) pana ce toate plicurile A au fost deschise.
- (v) Comitetul de Evaluare va pregati procesul verbal al evaluarii Documentatiei Auxiliare, care va fi semnat de toti membrii Comitetului de Evaluare si de toti Reprezentantii Legali ai Ofertantilor ("Procesul verbal al Documentatiei"). Procesul verbal al Documentatiei va cuprinde detaliile (numele Ofertantului, data si ora primirii Ofertei) Ofertelor primite, Documentatia Auxiliara depusa si conformitatea sau neconformitatea Documentatiei Auxiliara. In cazul in care oricare din documentele care alcatuiesc Documentatia Auxiliara nu este conforma cu cerintele acestor Proceduri de Selectie, Oferta va fi respinsa, si astfel inregistrata in Procesul verbal al Documentatiei, impreuna cu motivele respingerii unei astfel de Oferte. Dupa semnarea Procesului Verbal referitor la Documentatie, plicurile interioare ale oricaror Oferte necorespunzatoare vor fi inapoiate respectivilor Reprezentanti Legali ai Ofertantilor care au prezentat Oferta .
- (vi) Dupa semnarea Procesului Verbal al Documentatiei la care s-a facut referire la (v) de mai sus, Comitetul de Evaluare va incepe sa deschida plicurile continand Oferta de Tarif, una cate una, in ordinea primirii, cu conditia ca cel putin doua Oferte sa fie valabile in ceea ce priveste Documentatia Auxiliara.
- (vii) Ofertele de Tarif care nu sunt in conformitate cu forma solicitata de aceste Proceduri de Selectie vor fi declarate neconforme si vor fi respinse.
- (viii) Pentru Ofertele conforme, Comitetul de Evaluare va anunta fiecare Oferta de Tarif.
- (ix) Comitetul de Evaluare va verifica apoi daca Oferta de Tarif nu depaseste cresterile maxime de tarif permise, asa cum s-a specificat in Clauza 18.4.
- (x) Ofertele de Tarif care depasesc cresterile maxime permise ale tarifului vor fi declarate neconforme si vor fi respinse.
- (xi) Pentru fiecare Oferta de Tarif conforma, Comitetul de Evaluare va calcula atunci in mod public, Tariful Mediu (AT) in conformitate cu Clauza 19 a acestor Proceduri de Selectie. Ofertantii vor putea solicita verificarea

calculelor in cazul in care considera ca s-a comis o eroare aritmetica la calcul. Comitetul de Evaluare va anunta rezultatele finale ale calculelor, care vor fi definitive si obligatorii.

- (xii) Comitetul de Evaluare va anunta AT a fiecarei Oferte de Tarif.
- (xiii) In urma evaluarii tuturor Ofertelor de Tarif, Comitetul de Evaluare va incepe sa clasifice Ofertantii , in ordinea crescatoare a AT. Ofertantul care va avea cel mai scazut AT va fi declarat castigator.
- (xiv) In cazul in care exista doua sau mai multe oferte cu AT identice si sunt cele mai scazute (“Oferte Identice”), Comitetul de Evaluare va clasifica Ofertele Identice in ordinea crescatoare a Ofertei  $T_{16}$ . Ofertantul cu cea mai scazuta Oferta  $T_{16}$  va fi declarat castigator. In cazul in care Oferta  $T_{16}$  a cel putin doua Oferte Identice va avea aceeasi valoare, Comitetul de Evaluare va clasifica Ofertele Identice in ordinea crescatoare a Ofertei  $T_{11}$ . Ofertantul cu cea mai scazuta Oferta  $T_{11}$  va fi desemnat castigator. In cazul in care Oferta  $T_{11}$  a doua Oferte Identice are aceeasi valoare, Comitetul de Evaluare va deschide plicurile C si va clasifica Ofertele Identice in ordinea descrescatoare a  $q$ . Ofertantul care are cea mai mare valoare a  $q$  va fi declarat castigator. Plafonul penalizarii globale aplicabil in cadrul Contractului de Concesiune va fi apoi majorat cu cea mai ridicata valoare a  $q$ .
- (xv) Dupa finalizarea pasului (xiii) si daca va fi necesar si a pasului (iv) la care s-a facut referire mai sus, Comitetul de Evaluare va pregati procesul verbal al evaluarii ofertelor (“Procesul verbal al Ofertelor de Tarif”) care va fi semnat de membrii prezenti in acel moment ai Comisiei de Evaluare si de toti Reprezentantii Legali ai Companiilor Ofertante. Procesul verbal al Ofertelor de Tarif va cuprinde un raport detaliat al tuturor Ofertelor primite (numele Ofertantului, Oferta de Tarif completa, AT a Ofertei de Tarif calculata de Comitetul de Evaluare si orice  $q$ ), inclusiv ale celor care au fost respinse, si motivele respingerii lor. Procesul verbal al Ofertelor de Tarif va include de asemenea clasificarea Ofertantilor si Ofertantul desemnat castigator in conformitate cu prevederile pasilor (xiii) si (xiv) de mai sus.
- (xvi) Procesul verbal al Ofertelor de Tarif si Procesul verbal al Documentatiei (numite impreuna “Procesele verbale”) vor fi inregistrate in Registrul Candidatilor si Ofertelor tinut de Consiliul Municipal .

17.4 Imediat dupa finalizarea ceremoniei de deschidere a ofertelor, Comitetul de Evaluare va depune Procesele verbale la Consiliul Municipal spre aprobare, in conformitate cu prevederile clauzei 20 de mai jos. Plicul sigilat continand modelul financiar al Ofertantului Castigator va ramane sigilat si va fi predat spre pastrare in siguranta la Municipality.

## 18. Oferta de Tarif

18.1 *Formularul Ofertei de Tarif* care va fi utilizat pentru realizarea Ofertei, este inclus ca Anexa 2 la aceste Proceduri de Selectie. In afara de inserarea cifrelor solicitate in acest formular, nu trebuie facuta nici o schimbare sau adaugire la formular. Orice Oferta continand orice asemenea schimbari sau adaugiri va fi respinsa ca o Oferta neconforma.

18.2 Tarifele in Lei existente la momentul invitatiei la aceasta Selectie pentru apa potabila si canalizare (“Tarifele de Baza”) si insumarea celor doua (Tariful de Baza Combinat) sunt prezentate in Anexa 3.

18.3 Fiecare Ofertant va oferi sapte valori de tarif (numite in mod individual “tariful ofertat” sau “tarifele oferate”), fiecare reprezentand tariful **combinat** pentru apa potabila si canalizare, respectiv suma tarifelor pentru apa potabila si 80% (optzeci procente) din tarifele de canalizare, in lei ca moneda constanta (fara a lua in considerare inflatia si devalorizarea), la data Licitatiei, facturabile de catre Concesionar per metru cub de apa potabila livrata la un bransament luand in calcul urmatoarele conditionari si ipoteze:

- (i) Prima oferta de tarif, adica Oferta T<sub>1</sub>, asa cum este prezentata in Oferta de Tarif, va fi implementata la Data Intrarii in Vigoare a Concesiunii, asa cum este definita in Contractul de Concesiune.
- (ii) Tarifele oferate respective vor fi implementate la inceputul Anilor 2, 3, 4, 6, 11 si 16 ai Concesiunii, in conformitate cu Caietul de Sarcini al Contractului de Concesiune, Partea IV (“Tariful”).
- (iii) Tarifele oferate se vor aplica pentru anii respectivi ai Concesiunii in conformitate cu tabelul urmator, in conditiile Ajustarilor de Tarif mentionate in Caietul de Sarcini al Contractului de Concesiune, Partea IV (“Tariful”):

Anii Contractului	Oferta de Tarif Aplicabila
Anul 1	Oferta T <sub>1</sub>
Anul 2	Oferta T <sub>2</sub>
Anul 3	Oferta T <sub>3</sub>
Anii 4, 5	Oferta T <sub>4</sub>
Anii 6, 7, 8, 9, 10	Oferta T <sub>6</sub>
Anii 11, 12, 13, 14, 15	Oferta T <sub>11</sub>
Anul 16 pana la sfarsitul Concesiunii	Oferta T <sub>16</sub>

- (iv) Ofertele de tarif vor reflecta cheltuielile de investitii si operare asociate satisfacerii Nivelelor Serviciilor (“NS”) prezentate in Partea III a Caietului de Sarcini (Nivelele Serviciilor), cu exceptia celor privind Calitatea apei Efluentului, care vor fi supuse unei ajustari tarifare separate, conform prevederilor din Partea a IV-a a Caietului de Sarcini, si a tuturor celorlalte obligatii si cerinte incluse in Contractul de Concesiune, inclusiv Taxa Autoritatii de Reglementare Tehnica si Redeventa.
- (v) Tarifele licitate NU vor include costurile de investitii si operare pentru finalizarea obiectivului Crivina-Ogrezeni. Tarifele de licitatie vor include insa costurile de

investitii si operare care-i vor permite concesionarului sa atinga Nivele de Serviciu fara sa se bazeze pe efectele functionarii statiei de tratare Crivina-Ogrezeni. Costurile de finalizare si operare pentru Crivina-Ogrezeni vor fi acoperite prin acordarea unei ajustari tarifare extraordinare conform prevederilor Contractului de Concesiune si a Partii a IV -a din Caietului de Sarcini.

- (vi) In tarifele lor ofertate, ofertantii vor presupune ca riscul macroeconomic maxim specific al tarii si repartizarea costului generat de riscul proiectului al imprumuturilor principale pentru finantarea proiectului in Romania percepute de Agentiile Multilaterale (MLA, ex. IFC, BERD), deasupra EURIBOR, asa cum sunt definite in Caietul de Sarcini, Partea IV ("Tarif") din Contractul de Concesiune, este in medie de 500 puncte de baza.
- (vii) La alcatuirea Ofertelor lor Ofertantii nu se vor baza pe donatii guvernamentale sau pe alte forme de finantare subventionata nerambursabile, cu exceptia angajamentelor de cofinantare asumate de catre Municipality si Guvernul Romaniei in cadrul proiectului in curs al Bancii Mondiale si a celor explicit incluse in Contractul de Concesionare.
- (viii) Tarifele pentru apa industriala NU vor fi incluse in tarifele ofertate si se vor supune prevederilor Contractului de Concesiune.
- (ix) In Anii Contractuali 1 si 2, si in conformitate cu prevederile referitoare la tarife din contractele existente avand ca obiect apa industriala, tarifele pentru apa industriala pot fi ajustate in termeni reali, tinand seama de limitele stabilite in Clauza 18.4 de mai jos. Dupa Anul Contractual 2, tarifele pentru apa industriala vor putea fi stabilite prin negocieri directe cu Clientii.
- (x) Pentru evitarea oricarui dubiu, in ofertele lor de tarife, Ofertantii vor avea libertatea sa faca orice presupuneri vor considera necesare (i) cu privire la nivelul Totalitatii Bunurilor si Obligatiile Totale din bilantului contabil al Situatiei Financiare Initiale, (ii) daca va aparea o Schimbare Semnificativa negativa dupa cum este definita in Contractul de Concesiune) care va atrage compensatia mentionata in Clauza 8.5. a Contractului de Concesiune; (iii) daca aceasta Schimbare Semnificativa negativa va fi mai mare sau mai mica decat maximumul sumei compensatiei mentionata in Clauza 8.5 a Contractului de Concesiune si (iv) daca forma acestei compensatii pe care Concedentul o va folosi va fi in numerar, actiuni sau ambele cazuri cumulate. Totusi, pentru a face aceasta presupunere, Ofertantilor li se cere sa ia in considerare faptul ca in cazul unei Schimbări Semnificative negative, compensatia convenita in Clauza 8.5 a Contractului de Concesiune va fi singura compensatie la care Concesionarul va avea dreptul.

18.4. Procentul real de crestere (fara sa includa schimbarile ratei inflatiei) a oricarui Tarif Ofertat fata de Tariful Ofertat anterior (sau fata de Tariful Combinat de Baza, pentru prima Oferta de Tarif) se va limita la urmatoarele:

- (i) Nu mai mult de [30%] (treizeci la suta) crestere a tarifului intre Tariful Combinat de Baza si prima Oferta de Tarif ( Oferta T<sub>1</sub>);

- (ii) O crestere maxima de [ 30%] (treizeci la suta) intre prima Oferta de Tarif (Oferta T<sub>1</sub>) si a doua Oferta de Tarif (Oferta T<sub>2</sub>);
- (iii) O crestere maxima de [ 20%] (douazeci la suta), intre a doua Oferta de tarif (Oferta T<sub>2</sub>) si a treia Oferta de Tarif (Oferta T<sub>3</sub>).

## 19. Calcularea Tarifului Mediu

19.1 Calculul AT se va face folosind urmatoarea formula:

$$\frac{\text{Oferta T1} + \text{Oferta T2} + \text{Oferta T3} + (\text{Oferta T4} * 2) + (\text{Oferta T6} * 5) + (\text{Oferta T11} * 5) + (\text{Oferta T16} * 10)}{25}$$

## 20. Adjudecarea si Semnarea

20.1 Ofertantul cu cea mai mica valoare a Ofertei de Tarif, asa cum a fost calculata de Comitetul de Evaluare conform metodologiei indicate in prezentele Proceduri de Selectie, va fi declarat Ofertant Castigator al acestui proces de licitatie de catre Comisia de Evaluare.

20.2 Consiliul Municipal va face urmatoarele:

- (i) In interval de 3 (trei) zile lucratoare de la primirea Procesului Verbal al Comitetului de Evaluare la care se face referire in Clauza 17.4, va emite o Hotarare a Consiliului Municipal in care:
    - (a) se va declara ca Ofertant Castigator ofertantul care are oferta cu cea mai mica valoare;
    - (b) se vor aproba Ofertele de Tarif ale Ofertantului Castigator (Oferta T<sub>1</sub> - Oferta T<sub>16</sub>);
    - (c) Primarul General va fi imputernicit sa comunice Ofertantului Castigator decizia sa si sa-i informeze pe toti ceilalti ofertanti despre respingerea Ofertelor lor; si
    - (d) Primarul General va fi autorizat sa semneze contractele cu Ofertantul Castigator conform prevederilor Clauzei. 20.4 de mai jos.
  - (ii) sa determine semnarea Contractului de Concesiune de catre reprezentantii autorizati ai RGAB, nu mai tarziu de data la care Primarul General va semna Contractul de Concesiune si Contractul Actionarilor.
- 20.3 In interval de 2 (doua) zile de la luarea hotararii Municipality mentionate in Clauza 20.2 referitoare la declararea Ofertantului Castigator, Municipality va solicita validarea de catre Prefectul Municipiului Bucuresti a Hotararii Municipality.

- 20.4 In intervalul de 2 (doua) zile lucratoare de la primirea mai sus mentionatei validari din partea Prefectului Municipiului Bucuresti, Primarul General va semna Contractul de Concesiune, Contractul Actionarilor si Documentelor Atasate 3, 6 si 7 care fac parte din Documentatia Auxiliara.

## **21 . Garantia de Participare**

21.1 Ofertantii vor depune o Garantie de Participare (o garantie de participare la licitatie) , in forma atasata la prezenta ca Documentul Atasat 2, in favoarea Municipality, in suma de 5.000.000 EURO (cinci milioane EURO). Nu va fi ceruta nici o alta modalitate de sustinere a Ofertei in afara acestei Garantii de Participare.

21.2 Garantia de Participare va avea o valabilitate initiala de 30 (treizeci) de zile de la data deschiderii Ofertei, si va fi prelungita automat dupa desemnarea Ofertantului Castigator, pentru o perioada de minimum 190 (una suta nouazeci) zile de la data la care se semneaza Contractul de Concesiune de catre Municipality.

21.3. Garantia de Participare trebuie sa fie sub forma de numerar, scrisoare de garantie bancara confirmata si irevocabila; un cec emis de banca sau un cec garantat de banca, obligatiune de garantie sau orice fel de combinatie a acestora, emise de o societate de asigurari legal inregistrata si de reputatie internationala sau de o banca comerciala avind un rating de credit S&P de cel putin BBB, acceptabile in mod rezonabil de catre Comitetul de Evaluare.

21.4 Ofertantii nu vor avea dreptul la nici o dobanda acumulata pentru Garantia de Participare.

21.5 Comitetul de Evaluare isi va rezerva dreptul sa respinga orice Garantie de Participare care nu corespunde indicatiilor cuprinse in aceste Proceduri de Selectie.

21.6 In cazul anularii sau suspendarii procesului de licitatie, in conformitate cu prevederile Clauzei 7 a acestor Proceduri de Selectie, Garantia de Participare a tuturor Ofertantilor va fi returnata in interval de 3 (trei) zile lucratoare de la respectiva anulare sau suspendare.

21.7 Ca urmare a declararii Ofertantului Castigator, Garantiile de Participare ale tuturor celorlalti ofertanti, cu exceptia Ofertantului Castigator, vor fi inapoiate in interval de 3 (trei) zile lucratoare de la adoptarea Hotararii Municipality mentionate in Clauza 20.2.

21.8 La data semnarii Contractului de Concesiune de catre Municipality sau inainte de aceasta data, valabilitatea Garantiei de Participare a Ofertantului Castigator se va prelungi automat pentru o perioada de minimum 190 (una suta nouazeci) de zile de la semnarea Contractului de Concesiune si a Contractului Actionarilor de catre Municipality, in conformitate cu prevederile Clauzei 20.4.

21.9 Garantia de Participare va fi returnata Ofertantului Castigator:

(i) in interval de 3 (trei) zile lucratoare de la incetarea tranzactiei datorita neindeplinirii conditiilor suspensive in intervalele de timp mentionate in Contractul de Concesiune (sau orice prelungire a acestora) sau, in cazul in care aceasta intervine mai curand,

(ii) la Data Intrarii in Vigoare (conform definitiei acesteia din Contractul de Concesiune).

- 21.10 In cazul in care Ofertantul Castigator (i) se retrage din tranzactie in orice etapa anterioara Datei Intrarii in Vigoare, conform definitiei acesteia din Contractul de Concesiune, sau daca (ii) nu actioneaza cu buna credinta si nu face toate eforturile posibile pentru a asigura indeplinirea conditiilor suspensive mentionate in Contractul de Concesiune, in intervalele de timp recomandate; (iii) nu isi indeplineste obligatiile de a capitaliza Societatea Concesionara conform sumei, datei si conditiilor cerute in Contractul Actionarilor sau (iv) nu prelungeste Garantia de Participare conform prevederilor Clauzei 21.8, Municipality va avea dreptul sa incaseze Garantia de Participare si sa rezilieze acest Contract.
- 21.11 Fara a tine seama de prevederile Clauzei 21.10 de mai sus, Municipality nu va avea dreptul sa execute Garantia de Participare atunci cand Ofertantul Castigator va demonstra, in mod satisfacator pentru Municipality, ca neindeplinirea conditiilor suspensive mentionate in Contractul de Concesiune a avut loc in ciuda eforturilor rezonabile depuse de Concesionar de a indeplini acele conditii suspensive, cu conditia ca Ofertantul Castigator, ca o conditie pentru a putea obiecta impotriva dreptului Municipality de a invoca Garantia de Participare, sa ofere o prelungire a Garantiei de Participare cu o perioada de cel putin 60 (saizeci) de zile. Daca acest lucru nu are loc, Ofertantul Castigator nu va putea sa conteste acest drept al Municipality.
- 21.12 In cazul in care Municipality isi exercita drepturile conform prevederilor Clauzei 21.10 de mai sus, Ofertantul Castigator nu va putea formula nici o pretentie impotriva Municipality, nici pentru returnarea Garantiei de Participare si nici pentru daunele rezultate ca urmare a rezilierii, cu conditia ca Municipality sa fi (i) respectat intotdeauna cerintele prezentei Clauze 21; (ii) sa fi actionat intotdeauna cu buna credinta; si (iii) sa fi facut ea insasi toate eforturile rezonabile pentru incheierea tranzactiei si indeplinirea conditiilor suspensive specificate in Contractul de Concesiune.
- 21.13 La solicitarea Municipality si in urma unui acord incheiat intre Ofertantul Castigator si Municipality privind prelungirea termenului de indeplinire a conditiilor suspensive mentionate in Contractul de Concesiune, Ofertantul Castigator va prelungi valabilitatea Garantiei sale de Participare.
- 21.14 Un model de Garantie de Participare este prezentat in Documentul Atasat 2 pentru orientarea Ofertantilor.

## Anexa 1

### FISA CONTINAND INFORMATII REFERITOARE LA A OFERTANT

<b>Numele societatii</b>	
<b>Numarul de inmatriculare</b>	
<b>Locul inmatricularii</b>	
<b>Sediul societatii</b>	
<b>Capitalul social</b>	
<b>Actionari</b>	

## Formularul Ofertei de Tarif

Anii Ajustarii Tarifului	Tariful Combinat in Lei ca moneda constanta (presupunand ca nu exista inflatie/devalorizare)	Majorare fata de Oferta de Tarif anterioara (se va calcula de catre Comitetul de Evaluare)
Anul 1: Oferta T <sub>1</sub>		
Anul 2: Oferta T <sub>2</sub>		
Anul 3: Oferta T <sub>3</sub>		
Anul 4: Oferta T <sub>4</sub>		
Anul 6: Oferta T <sub>6</sub>		
Anul 11: Oferta T <sub>11</sub>		
Anul 16: Oferta T <sub>16</sub>		

---

<b>Tariful Mediu</b> (se va calcula de catre Comitetul de Evaluare)	
--	--

NUMELE OFERTANTULUI:	NUMELE REPREZENTANTULUI LEGAL:
DATA:	SEMNATURA REPREZENTANTULUI LEGAL:

## Anexa 3

### Tarife de Baza

(in LEI, la Data Licitatiei)

Apa Potabila (m <sup>3</sup> ) – A	[ se va completa de catre RGAB in cadrul documentelor de licitatie finale]
Canalizare (m <sup>3</sup> ) – B	[ se va completa de catre RGAB in cadrul documentelor de licitatie finale]

Tariful Combinat de Baza - (m <sup>3</sup> ) = A+(0,8xB)	[ se va completa de catre RGAB in cadrul documentelor de licitatie finale]
--	--

## ANEXA 4

### INFORMATII CU PRIVIRE LA SOCIETATE SOLICITATE OFERTANTILOR IN SCOPUL FINALIZARII DOCUMENTELOR NECESARE TRANZACTIEI

Pentru fiecare dintre urmatoarii:

- (a) ofertantul, respectiv societatea concesionara inmatriculata in Romania
- (b) toti actionarii societatii concesionare; si
- (c) societatea mama a oricarui actionar al societatii concesionare

vor fi rugati sa mentioneze:

- (i) numele complet si adresa oficiala;
- (ii) numarul de inmatriculare si locul unde se afla registrul; si
- (iii) detalii privind adresa, numarul de telefon, fax, telex si persoana de contact care vor fi mentionate in diversele clauze referitoare la notificari.

**Se va mentiona si domiciliul persoanelor fizice, actionari ai societatii concesionare la data depunerii ofertei, in cazul in care acestea exista.**

In ceea ce priveste societatile ofertante va rugam sa indicati detalii privind:

- data inmatricularii;
- capitalul social al societatii;
- actionari si numarul de actiuni detinute, precum si capitalul social varsat
- numele administratorilor, cenzorilor si auditorilor

**CERTIFICAT DE TARIF**

SE VA TIPARI SEPARAT PE HARTIA CU ANTET A FIECARUI OFERTANT, INVESTITOR SI SPONSOR

Catre:

Municipalitatea orasului Bucuresti  
[adresa]

Stimati domni:

Data: \_\_\_\_\_ 2000

**Ref: Concesionarea serviciilor de alimentare cu apa si canalizare ale Municipiului Bucuresti**

Referitor la tarifele noastre ofertate pentru Contractul de Concesiune mai sus mentionat, prezentate Dvs. alaturat.

Va garantam urmatoarele:

1. Tarifele incluse in oferta noastra se bazeaza pe un model financiar complex rezultat in urma studiului de caz ("Modelul"), elaborat de noi impreuna cu consilierii nostri financiari si inclus in plicul sigilat depus ca document atasat 8 ale documentelor auxiliare.
2. Modelul reflecta deplin si cu acuratete (a) toate ipotezele pe care le consideram necesare in cazul acestei Concesiuni si (b) toti termenii si prevederile relevante ale Contractului de Concesiune, Regulilor si Procedurilor de Selectie;
3. Modelul prezinta cu acuratete toate fluxurile de numerar proiectate pe intreaga durata a Concesiunii (tinand seama de toti termenii specifici ai acesteia); si
4. Tarifele ofertate pe care le-am prezentat (a) vor permite Concesionarului sa-si acopere toate cheltuielile proiectate necesare atingerii Nivelelor Serviciilor, conform celor definite in Contractul de Concesiune, precum si toate cheltuielile de exploatare, de investitii si financiare proiectate ale Concesionarului; (b) reflecta in mod corect riscurile si marja de profit asteptata de catre Concesionar in conformitate cu termenii Contractului de Concesiune (c) vor genera rate financiare care, dupa parerea si experienta noastra, vor fi satisfacatoare pentru imprumutatorii principali conform experientei noastre pentru finantarile cu garantare limitata.

Confirmam faptul ca (a) declaratiile de mai sus constituie garantii acordate de noi in favoarea Municipality, si care au stat la baza deciziei Municipality de a incheia Contractul de Concesiune [Compania Ofertanta] si (b) nu vom avea dreptul sa solicitam o ajustare a tarifelor ofertate de noi in cazul in care se va constata ulterior ca vreuna din afirmatiile facute mai sus este incorecta.

Cu stima,

Persoanele cu drept de semnatura autorizata din partea Ofertantului, Investitorului si Sponsorului

## **CERTIFICAT DE TARIF**

SE VA TIPARI SEPARAT PE HARTIA CU ANTET A CONSILIERILOR FINANCIARI

Catre:

Municipalitatea orasului Bucuresti

[adresa]

Stimati domni:

Data: \_\_\_\_\_ 2000

### **Ref: Concesionarea serviciilor de alimentare cu apa si canalizare a Municipiului Bucuresti**

Confirmam ca am actionat in calitate de consilieri financiari ai [\_\_\_\_\_]  
referitor la Oferta lor ("Oferta") privind Contractul de Concesiune mai sus mentionat  
prezentat Dvs. alaturat.

Va confirmam urmatoarele:

1. Tarifele incluse in Oferta se bazeaza pe un model financiar complex rezultat in urma studiului de caz ("Modelul"), elaborat de noi impreuna cu clientul(ii) nostru(i);
2. Modelul reflecta cu acuratete (a) toate ipotezele pe care le consideram obisnuite in concesiuni, precum si ipotezele specifice pe care le consideram necesare in cazul acestei anume Concesiuni si (b) toti termenii si prevederile relevante ale Contractului de Concesiune, Regulilor si Procedurilor de Selectie;
3. Modelul prezinta cu acuratete toate fluxurile de numerar proiectate pe intreaga durata a Concesiunii (tinand seama de toti termenii specifici ai acesteia);
4. Tarifele ofertate de clientul(ii) nostru (i) in Oferta lor: (a) vor permite Concesionarului sa-si acopere toate cheltuielile proiectate necesare atingerii Nivelelor Serviciilor, conform celor definite in Contractul de Concesiune, precum si toate cheltuielile de exploatare, de investitii si financiare proiectate ale Concesionarului; (b) vor genera rate financiare care, dupa parerea si experienta noastra, vor fi satisfacatoare pentru potentialii imprumutatori principali conform experientei noastre pentru finantarile cu garantare limitata.

Nici una din declaratiile facute in aceasta scrisoare nu va fi interpretata ca o garantie data de noi in favoarea Municipality.

Cu stima,

Persoana cu drept de semnatura autorizata din partea Consilierului Financiar

**FORMULAR DE ACCEPTARE A REGLEMENTARILOR SI PROCESULUI**

Va fi redactat pe hartie cu antetul Ofertantului

[Data]

Catre: Comitetul de Evaluare  
Municipalitatea Bucuresti  
Licitatia pentru Concesionarea Serviciilor de Alimentare cu Apa si Canalizare

**Re: Recunoasterea regulamentului si a procesului**

Confirmam prin prezenta ca:

1. Am efectuat, in mod satisfacator pentru noi, investigatiile primare referitoare la activitatile, drepturile si bunurile care fac parte din Concesiune si contractele auxiliare, precum si la toate legile referitoare la acestea;
2. Am fost satisfacuti de continutul si valabilitatea Regulilor de Licitatie si Documentatiei Auxiliare;
3. Recunoastem ca, prin prezentarea ofertei si participarea la aceasta licitatie, acceptam obligatiile ce ne revin in urma procesului de licitatie, si ca facem aceasta pe propriul nostru risc.
4. Pana la data redactarii acestei scrisori nu avem cunostinta de nici un fel de impediment legal sau imperfectiune a Procedurilor de Selectie sau a implementarii acestora, care sa ne indreptateasca, pe noi sau pe orice alta parte, sa contestam in justitie sau in alt mod valabilitatea acestora. Confirmam de asemenea ca nesemnarea de catre noi sau neluarea de masuri impotriva unor astfel de situatii, inainte de prezentarea ofertelor, va reprezenta o renuntare la dreptul nostru de a formula plangeri referitoare la acestea; si
5. Nu am fost obligati sa participam la acest proces de licitatie si nu am facut acest lucru pe baza unor garantii sau angajamente, in afara celor continute in Documentatia Auxiliara mentionata in Procedurile de Selectie.

Cu stima,

[Numele Ofertantului]

**SCRISOARE MODEL DE GARANTIE DE PARTICIPARE**  
(se va scrie pe hartia cu antet a Bancii/Institutiei Financiare care emite  
Garantia de Participare)

[Data]

Catre: Municipality Bucuresti  
Bd. Elisabeta Nr. 47  
Bucuresti

SCRISOARE DE GARANTIE DE PARTICIPARE NR.

1. Clientul nostru este [-----], ("Clientul"), cu sediul social in [-----].
2. In conformitate cu prevederile procedurilor de licitatie ("Procedurile de Selectie"), referitoare la concesiunea ce este oferita de Municipality Bucuresti ("Municipality") cu privire la serviciile de alimentare cu apa si canalizare ale Municipiului Bucuresti ("Concesiunea") conform carora Clientul nostru este obligat sa prezinte Municipality o scrisoare irevocabila de garantie bancara, va informam ca noi, [***Numele bancii/institutiei financiare***] ("Banca") ne angajam prin prezenta sa platim Municipality o suma de pana la 5.000.000 EURO (cinci milioane EURO) la prima solicitare scrisa a Dvs., in interval de 5 (cinci) zile lucratoare de la aceasta solicitare, insotita de declaratia Dumneavoastra privind nerespectarea de catre Clientul nostru a obligatiilor stipulate in Procedurile de Selectie si in Contractul de Concesiune, si fara nici o trimitere la sau contestatie in numele Clientului, fara nici un fel de alte proceduri sau formalitati, in cazul in care Clientul, in perioada de valabilitate a acestei garantii specificate in paragraful 3 de mai jos, se afla in una din urmatoarele situatii:
  - 2.1. Clientul isi anuleaza sau intentioneaza sa isi anuleze oferta dupa deschiderea acesteia si inainte de adjudecarea de catre comitetul de evaluare; sau
  - 2.2. Dupa ce a fost desemnat ca ofertant castigator, Clientul nu semneaza Contractul de Concesionare sau Contractul Actionarilor, in perioada de valabilitate a Ofertei; sau
  - 2.3. Dupa ce a semnat Contractul de Concesiune si Contractul Actionarilor, Clientul nu plateste Onorariul de Inceput sau oricare parte a acestuia, in modul si la termenul indicat in Contractul de Concesiune; sau
  - 2.4. Clientul devine insolvabil.

3. Cu conditia prelungirii perioadei de valabilitate in conformitate cu prevederile Clauzelor 4 si 5 de mai jos, prezentul document este valabil de la data emiterii lui pana la 30 de zile dupa data finala de prezentare a ofertelor pentru obtinerea Concesiunii, si isi va pierde imediat valabilitatea in cazul in care:
  - 3.1. procesul de licitatie este anulat sau suspendat de catre Municipality, in conformitate cu prevederile Procedurilor de Selectie; sau
  - 3.2. in cazul in care oferta Clientului nu este acceptata; sau
  - 3.3. in cazul in care procesul de licitatie este castigat in mod irevocabil de catre un alt ofertant care este declarat ofertant castigator.
  
4. In cazul in care oferta Clientului este declarata acceptata de catre Municipality, aceasta garantie va fi automat prelungita pe o perioada de minimum 190 (una suta nouazeci) de zile de la data la care se semneaza Contractul de Concesiune si Contractul Actionarilor de catre Municipality. Garantia astfel prelungita va fi platibila in favoarea Municipality, in timpul perioadei de prelungire a valabilitatii garantiei, in urmatoarele cazuri:
  - 4.1. in cazul in care Clientul se retrage sau intentioneaza sa se retraga din Concesiune;
  - 4.2. in cazul in care Clientul nu a actionat cu buna credinta si nu a facut toate eforturile necesare pentru a asigura indeplinirea conditiilor suspensive specificate in Contractul de Concesiune, in intervalele de timp recomandate; sau
  - 4.3 in cazul in care, conditiile suspensive specificate in Contractul de Concesiune fiind indeplinite sau renuntandu-se la ele, capitalul societatii concesiunara nu este majorat, conform cerintelor din Contractul Actionarilor incheiat la aceeasi data ca si Contractul de Concesiune; sau
  - 4.4. in cazul in care Clientul devine insolubil.
  
5. Valabilitatea prezentei scrisori de garantie bancara poate fi prelungita, daca va fi necesar, la cererea Clientului, sau a reprezentantului acestuia, cu aprobarea prealabila a Bancii. In cazul in care partile contractante vor conveni sa prelungeasca termenul de garantie sau sa schimbe vreuna din prevederile contractuale care afecteaza in vreun fel angajamentul Bancii, va trebui obtinut in prealabil consimtamantul Bancii, in lipsa caruia scrisoarea de garantie isi pierde valabilitatea.

6. Fara a tine seama de prevederile din prezenta, obligatiile Bancii in cadrul prezentei garantii de a plati suma reprezentand garantia sau oricare parte a acesteia vor exista numai daca vom primi o pretentie sau o solicitare scrisa in decursul perioadei de valabilitate si daca aceasta suma nu va depasi suma de 5.000.000 EURO (cinci milioane EURO).

---

(Numele Bancii/Institutiei financiare)

---

(Numele si functia semnatarului)

**Data** \_\_\_\_\_ **2000**

**ANGAJAMENT IREVOCABIL  
PENTRU PLATA UNEI PARTI A  
ONORARIULUI DE INCEPUT**

**asumat de**

**[OFERTANTULUI]**

**[INVESTITORULUI]**

**[HOLD CO]**

**in favoarea**

**INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION**

CATRE:

International Finance Corporation ("IFC"), 2121 Pennsylvania Ave., NW, Washington, DC 20433, USA

1. In baza invitatiei adresata noua de a participa la licitatie organizata in legatura cu Proiectul si fara a lua in considerare oricare dintre prevederile Contractului de Concesiune, in situatia in care Contractul de Concesiune va fi incheiat cu persoana numita de noi drept concesionar ("Concesionarul") in oferta depusa de catre unul sau mai multi dintre noi sau de catre Afiliatii nostri in legatura cu licitatie pentru Proiect, prin aceasta, ne angajam irevocabil in mod solidar si divizibil sa garantam ca Concesionarul va plati, sau in mod alternativ, ca noi insine vom plati, suma de 2.500.000USD (doua milioane cinci sute mii USD) suma care reprezinta Diferenta Onorariului de Inceput datorata catre IFC in termen de 6 (sase) luni de la Data Semnarii sau dupa ce au fost indeplinite celelalte Conditii Suspensive ale Contractului de Concesiune, oricare dintre aceste situatii intervine prima.
2. Prin prezentul recunoastem si admitem ca:
  - 2.1 reprezinta o conditie suspensiva pentru depunerea de catre oricare dintre noi a unei oferte in legatura cu Proiectul si faptul ca suntem responsabili in mod solidar si divizibil cu privire la efectuarea platii catre IFC a sumei mentionate in paragraful 1 de mai sus in legatura cu, printre altele, onorariile pentru consultanta, cheltuieli legate de pregatirea, negocierea, semnarea si orice inregistrare a acestei scrisori, a Contractului de Concesiune si a tuturor contractelor auxiliare Contractului de Concesiune (inclusiv, dar fara a se limita la Contractul Direct, Contractul Actionarilor, Contractul de Aport la Capital si Actul Constitutiv); si
  - 2.2 suntem responsabili in mod solidar si divizibil cu privire la orice taxe si impozite sau alte costuri in legatura cu semnarea prezentei scrisori sau incasarea oricaror sume datorate;
3. Suntem de acord si acceptam faptul ca:
  - 3.1 daca depunerea unei oferte in legatura cu Proiectul de catre oricare dintre noi se concretizeaza in acordarea catre [Ofertant] a Contractului de Concesiune, vom efectua plata sumei specificata in paragraful 1 de mai sus;
  - 3.2 daca depunerea unei oferte de catre oricare dintre noi in legatura cu Proiectul nu se concretizeaza in acordarea catre [Ofertant] a Contractului de Concesiune, obligatiile [Ofertantului] la care se face referire in aceasta scrisoare vor inceta (cu exceptia obligatiilor sale mentionate in clauza 2.2 de mai sus), iar aceasta scrisoare va fi returnata Ofertantului in termen de 5(cinci) zile de la Data Semnarii.
4. Termenii scrisi cu majuscule in prezenta scrisoare, daca nu sunt altfel definiti in aceasta scrisoare, vor avea intelesul descris in Contractul de Concesiune. De asemenea, daca nu este in alt fel cerut de context, urmatoarele cuvinte vor avea intelesurile prezentate mai jos:

"Ofertant" [ ] o societate ofertanta care participa la licitatie pentru a i se acorda Contractul de Concesiune;

- "Data Semnarii" data semnarii de catre Municipality a Contractului de Concesiune;
- "Proceduri de Selectie" procedurile ce vor fi urmate pentru prezentarea unei oferte si pentru selectionarea unui Concesionar, dupa cum se arata in Memorandumul privind Procedurile de Selectie;
- "Contract de Concesiune" Contractul de Concesiune ce va fi incheiat intre Municipality, RGAB si Concesionar (stabilit prin procesul de licitatie) referitor la operarea sistemelor de alimentare cu apa si canalizare pentru Municipiul Bucuresti si utilizarea bunurilor ce fac parte din patrimoniul public si privat al Municipality; si
- "Proiect" este proiectul descris in preambulul la Contractul de Concesiune.
5. Angajamentul irevocabil cuprins in aceasta scrisoare va fi guvernat si interpretat in conformitate cu legile din Anglia si din Tara Galilor si se va supune interpretarii instantelor judecatoresti din Anglia si din Tara Galilor.
  6. Prin aceasta declaram ca anterior Datei Semnarii nu am primit nici o recomandare de investitie din partea IFC, nu suntem clienti ai IFC, iar IFC nu are nici o obligatie sau raspundere fata de noi in legatura cu prezentul angajament irevocabil.
  7. Termenele mentionate in acest angajament irevocabil, in legatura cu orice durata, data sau perioada vor fi termene de decadere.

Prezentul angajament irevocabil este semnat de reprezentantii autorizati ai partilor, astazi \_\_\_\_\_

Semnatura autorizata a  
[Ofertantului]

Semnatura autorizata a  
[ Investitorului]

Semnatura autorizata a  
[ Hold Co]

**Data** \_\_\_\_\_ **2000**

**ANGAJAMENT IREVOCABIL  
PENTRU PLATA UNEI PARTI A  
ONORARIULUI DE INCEPUT**

**asumat de**

**[OFERTANTULUI]**

**[INVESTITORULUI]**

**[HOLD CO]**

**in favoarea**

**CMS CAMERON McKENNA SI  
SINCLAIR ROCHE & TEMPERLEY**

---

---

CATRE:

[CAMERON MCKENNA o firma internationala de avocatura cu sediul in Mitre House, 160 Aldersgate Street, Londra, EC1A 4DD; si SINCLAIR ROCHE & TEMEPERLEY, o firma internationala de avocatura cu sediul in Royex House, 5 Aldermanbury Square, Londra, EC2V 7ZE (numiti impreuna "Avocatii")]

1. In baza invitatiei de a participa la licitatie in legatura cu Proiectul adresata noua si fara a lua in considerare oricare dintre prevederile Contractului de Concesiune, in situatia in care Contractul de Concesiune va fi incheiat cu persoana numita de noi drept concesionar ("Concesionarul") in oferta depusa de catre unul sau mai multi dintre noi sau de catre Afiliatii nostri in legatura cu licitatie pentru Proiect prin aceasta, ne angajam irevocabil in mod solidar si divizibil sa garantam ca Concesionarul va plati, sau, in mod alternativ, ca noi insine vom plati, suma de 1.616.000USD (un milion sase sute saizece mii USD) catre CMS Cameron McKenna, suma ce formeaza acea parte a Comisionului de Inceput platibila Avocatilor, in termen de cel mult treizeci (30) de zile de la Data Semnarii.
2. Prin prezentul recunoastem si admitem ca:
  - 2.1 reprezinta o conditie suspensiva de asemenea pentru depunerea de catre oricare dintre noi a unei oferte in legatura cu Proiectul si faptul ca suntem responsabili in mod solidar si divizibil cu privire la efectuarea platii catre Avocati a sumei mentionate in paragraful 1 de mai sus in legatura cu, printre altele, onorarii pentru consultanta, cheltuieli legate de pregatirea, negocierea, semnarea si orice inregistrare a acestei scrisori, a Contractului de Concesiune si a tuturor contractelor auxiliare Contractului de Concesiune (inclusiv, dar fara a se limita la Contractul Direct, Contractul Actionarilor, Contractul de Aport la Capital si Actul Constitutiv); si
  - 2.2 suntem responsabili in mod solidar si divizibil cu privire la orice taxe si impozite sau alte costuri in legatura cu semnarea prezentei scrisori sau incasarea oricaror sume datorate;
3. Suntem de acord si acceptam faptul ca:
  - 3.1 daca depunerea unei oferte de catre oricare dintre noi in legatura cu Proiectul se concretizeaza in castigarea licitatiei si incheierea Contractului de Concesiune de catre [Ofertant], vom efectua plata sumei specificata in paragraful 1 de mai sus; .
  - 3.2 daca depunerea unei oferte de catre oricare dintre noi in legatura cu Proiectul nu se concretizeaza in castigarea licitatiei si incheierea Contractului de Concesiune de catre [Ofertant], obligatiile [Ofertantului] nostru la care se face referire in aceasta scrisoare vor inceta (cu exceptia obligatiilor mentionate in clauza 2.2 de mai sus) si aceasta scrisoare va fi returnata Ofertantului in termen de 5(cinci) zile de la Data Licitatiei.
4. Termenii scrisi cu majuscule, daca nu sunt altfel definiti in aceasta scrisoare, vor avea intelesul descris in Contractul de Concesiune. De asemenea, daca contextul nu implica altfel, urmatoarele cuvinte vor avea urmatoarele intelesuri:

---

"Ofertant"	[        ] o societate ofertanta care participa la licitatie pentru a castiga Contractul de Concesiune;
"Data Semnarii"	data semnarii de catre Municipalitate a Contractului de Concesiune;
"Proceduri de Selectie"	procedurile ce vor fi urmate pentru prezentarea unei oferte si pentru selectionarea unui Concesionar, dupa cum se arata in Memorandumul privind Procedurile de Selectie;
"Contract de Concesiune"	este Contractul de Concesiune incheiat intre Municipalitate, RGAB si Concesionar (stabilit prin procesul de licitatie) referitor la operarea sistemelor de alimentare cu apa si canalizare pentru Municipiul Bucuresti si utilizarea bunurilor ce fac parte din patrimoniul public si privat al Municipalitatii; si
"Proiect"	este proiectul descris in preambulul Contractului de Concesiune.

5. Angajamentul irevocabil continut in aceasta scrisoare va fi guvernata si interpretata in conformitate cu legile din Anglia si din Tara Galilor si se va supune interpretarii instantelor judecatoresti din Anglia si din Tara Galilor.
6. Prin aceasta declaram ca anterior Datei Semnarii nu am primit nici o recomandare de investitie din partea Avocatilor, nu suntem clienti ai Avocatilor, iar Avocatii nu au nici o obligatie sau raspundere fata de noi in legatura cu prezentul angajament irevocabil.

- 
- 
7. Termenele mentionate in acest angajament irevocabil, in legatura cu orice durata, data sau perioada vor fi termene de decadere.

Prezentul angajament irevocabil este semnat de reprezentantii autorizati ai partilor, astazi

---

Semnatura autorizata a  
[Ofertantului]

Semnatura autorizata a  
[Investitorului]

Semnatura autorizata a  
[ Hold Co]